

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/10183/Corr.1

S/11803/Corr.1

19 September 1975

RUSSIAN AND SPANISH ONLY

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцатая сессия
Пункт 17 предварительной
повестки дня*
ВЫБОРЫ ПЯТИ ЧЛЕНОВ МЕЖДУНАРОДНОГО
СУДА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцатый год

Биографические данные кандидатов, выдвинутых
национальными группами

Записка Генерального секретаря

Исправление

1. Содержание, раздел II (биографические данные)

Между именами Коул и Фернанду вставить следующее:

"Илиас, Таслим Олавал(Нигерия)....."

2. Стр.15, текст биографических данных Коула

В тексте под заголовком "Послужной список" заменить последний пункт следующим текстом:

"эксперт-консультант Семинара Организации Объединенных Наций по правам человека в отпращении уголовного правосудия 1972 года; внештатный лектор Института Организации Объединенных Наций для Азии и Дальнего Востока по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (1972 год)".

3. Текст, раздел II (биографические данные)

Между биографическими данными Коула и биографическими данными Фернанду вставить приложенный текст:

* A/10150.

ИЛИАС, Таслим Олавали

(Нигерия)

[Подлинный текст на английском языке]

Родился 11 ноября 1914 года.

Среднее и высшее образование: миссионерская гимназия, Лагос; колледж Ичбоби, Яба, Нигерия; Университетский колледж, Лондонский университет, Англия; Совет юридического образования, Лондон; Институт передовых исследований в области права, Лондонский университет.

Ученые степени, присвоенные на основе сданных экзаменов: Бакалавр искусств (Лондон), 1944 год; бакалавр права (с отличием), Лондон, 1946 год; адвокат, апрель 1947 года; была присвоена Ярборо - андерсонская стипендия Иннер Темпл, 1946-1949 гг.; магистр права (Лондон), 1947 год; была присвоена аспирантская стипендия Лондонского университета, 1947-1949 гг.; доктор философии (Лондон), 1949 год; доктор права (Лондон), 1962 год.

Почетные степени: Доктор права (Дакар), 1964 год; доктор литературы (Ибадан), 1969 год; доктор права (Университет Ахмаду Белло), 1972 год; доктор литературы (Нсукка), 1973 год; доктор литературы (Лагос), 1974 год; доктор права (Иле-Ифе), 1974 год.

Исследовательские стипендии:

Стипендия ЮНЕСКО для исследования аспектов правовых, социальных и экономических проблем Африки, 1951 год.

Саймонская исследовательская стипендия Манчестерского университета, 1951-1953 гг.

Исследовательская стипендия Оппенгейма Института исследований Содружества наций и Куин-Элизабет-хаус, Оксфордский университет, 1954-1960 годы.

Исследовательская стипендия Наффилд-колледж, Оксфорд, 1956 год.

Профессиональная и академическая деятельность

Работа в качестве юрисконсульта и в суде, 1949-1960 годы.
Конституционный советник для британской Вест-Индии, 1959 год.

Конституционный советник и юрисконсульт на бывшей национальной конвенции нигерийских граждан в Лондоне, 1958 год.

Конституционный советник делегации Сомали в Ланкастер-хаус, Лондон, март 1960 года.

Конституционный и правовой советник д-ра Хастингса Банда, который возглавлял партийную делегацию Конгресса Малави на Конституционной конференции Ньясаленда, проходившей в Лондоне в июле 1960 года.

Председатель Комиссии по расследованию административной деятельности экономических и промышленных отношений Железнодорожной корпорации Нигерии, май-июль 1960 года.

Читал "Лугардские лекции" 1958 года по приглашению Нигерийской радиовещательной корпорации (лекции записаны "Би-Би-Си" в Лондоне).

С 1950 по 1957 год в Лондоне выступал в качестве единственного африканского члена Консультативного комитета по кооперативам в колониях при английском министре.

Выступал в качестве Председателя стипендиальной комиссии (в Лондоне) тогдашнего правительства Западной Нигерии, 1951-1955 годы.

С 1949 года - член Международного африканского института, Лондон.

С 1947 года избран стипендиатом Королевского общества искусств, Лондон.

Председатель Совета правового образования для Нигерии с апреля 1973 года и его член с 1962 по 1972 год.

Председатель Совета Нигерийского института международных отношений с апреля 1972 года и его член с 1961 года.

С 1972 года Председатель Национального архивного комитета.

С 1972 года Председатель Национального молодежного треста.

С 1972 года Председатель Консультативного судебного комитета.

С 1973 года Председатель Судейской ассоциации.

С 1974 года Председатель Комитета по привилегиям юристов-практиков.

Международная деятельность

Председатель Комиссии конституционных и правовых экспертов, назначенной Организацией Объединенных Наций для оказания помощи в выработке проекта Конституции Конго (Леопольдвиль) с августа по сентябрь 1961 года и вновь в августе-сентябре 1962 года.

Назначен Генеральным докладчиком Африканской конференции по нормам права, проведенной под эгидой Международной комиссии юристов, (Женева) Лагос, -январь 1961 года.

Избран членом Комиссии международного права Организации Объединенных Наций с ноября 1961 года.

В 1965 году избран членом Ассоциации международного права, Лондон.

В 1965 году избран членом Американского общества международного права.

Назначен Генеральным докладчиком семнадцатой сессии (части I и II) Комиссии международного права в Женеве и Монако в мае 1965 года и в январе 1966 года соответственно.

Избран ассоциированным членом института Международного права (Institut de droit international), Женева, сентябрь 1969 года.

Избран Председателем Комиссии международного права Организации Объединенных Наций, двадцать вторая сессия, 4 мая-10 июля 1970 года.

Избран почетным членом Американского общества международного права 13 апреля 1973 года.

Избран членом Исполнительного совета Международной комиссии юристов, Женева, март 1975 года.

10 мая 1975 года избран пожизненно членом Куратория Гаагской академии международного права, Гаага.

25 июля 1975 года был избран Председателем Всемирной ассоциации судей, сменив на этом посту Эрла Уоррена, покойного члена Верховного суда Соединенных Штатов.

Занимаемые академические должности

Внештатный профессор политических наук в Делийском университете, Индия, 1956 год.

Заведующий Школой восточных и африканских исследований, Лондонский университет, 1957-1960 годы.

Член Совета управляющих Нигерийского университета, Нсукка, 1959-1966 годы.

Профессор права и декан правового факультета, Лагосский университет, апрель 1966 года - сентябрь 1972 года.

Главный редактор журнала Наиджириен до джорнал 1968-1973 годы. Издавался совместно всеми факультетами права нигерийских университетов.

Занимаемые правительственные и государственные должности

Назначен первым нигерийским Генеральным прокурором Федеративной Республики Нигерии и Министром юстиции, октябрь 1960-15 января 1966 года.

Вновь назначен Генеральным прокурором Федеративной Республики Нигерии с 15 октября 1966 года, а также назначен на должность Комиссара по вопросам правосудия в Федеральном исполнительном совете, 12 июня 1967 года-18 февраля 1972 года.

19 февраля 1972 года назначен членом Верховного суда Федеративной Республики Нигерии.

Награды и отличия

В январе 1961 года он был назначен Королевским адвокатом.

В мае 1962 года Дакарский университет, Сенегал, присвоил ему почетную степень доктора права.

1 октября 1963 года ему было присвоено звание Губернатора Федеративной Республики Нигерии.

В ноябре 1969 года Ибаданский университет, Нигерия, присвоил ему почетную степень доктора литературы.

2 декабря 1972 года Университет Ахмаду Белло, Нигерия, присвоил ему почетную степень доктора права.

В декабре 1973 года Нигерийский университет (Нсукка) присвоил ему почетную степень доктора литературы.

В январе 1974 года Лагосский университет присвоил ему почетную степень доктора литературы.

В октябре 1974 года Университет Ифе присвоил ему почетную степень доктора права.

Конференции

Докладчик на Лагосской конференции по "нормам права", организованной Международной комиссией юристов, январь 1961 года.

Делегат на Африканской конференции "Международный мир через право", проведенной в Лагосе, Нигерия, в декабре 1961 года.

Участвовал в конференции по "Правовому образованию в Африке", проведенной в Аккре, Гана, в январе 1962 года.

Руководитель нигерийской делегации на Конференции прибрежных государств бассейна реки Нигер, проходившей в Ниамее, Республика Нигер, в феврале 1963 года.

Участник Коллоквиума по вопросам африканского права и государства, проходившего в Калифорнийском университете, Лос-Анжелес, в феврале 1963 года.

Делегат на Конференции "Международный мир через право", проходившей в Афинах с июня по июль 1963 года.

Руководитель нигерийской делегации на Конференции "Международный мир через право", проходившей в Абиджане, Берег Слоновой Кости, август 1973 года.

Нигерийский член Комитета экспертов, который составлял проект Устава ОАЕ в Аддис-Абебе, в мае 1963 года.

Руководитель нигерийской делегации на Конференции консультантов по вопросам права, организованной Международным банком реконструкции и развития, проходившей в Аддис-Абебе, Эфиопия, в декабре 1963 года, и на которой рассматривался проект Конвенции об урегулировании инвестиционных споров между государствами и гражданами других государств.

Председатель Комитета экспертов ОАЕ, который составлял проект Протокола посредничества, примирения и арбитража в Каире в апреле 1964 года.

Руководитель нигерийской делегации на Конференции Специального комитета Организации Объединенных Наций по принципам международного права, касающимся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, проходившей в Мехико с августа по октябрь 1964 года.

Участвовал в третьей Конференции Империи и Содружества наций по вопросам права, проходившей в Сиднее, Австралия, с августа по сентябрь 1965 года, а также в четвертой Конференции Содружества наций по вопросам права, проходившей в Дели, Индия, 6-13 января 1971 года.

Участвовал в Конференции членов Верховного суда и министров юстиции, проходившей в Канберре, Австралия, в сентябре 1965 года.

Председатель Африканской конференции "Международный мир и африканские проблемы", проходившей совместно под эгидой Нигерийского института международных отношений и Фонда Карнеги в защиту мира между народами, Нью-Йорк, 14-18 марта 1967 года, Лагос.

Председатель Национального комитета по проведению Года прав человека Организации Объединенных Наций, Нигерия, декабрь 1967 года-декабрь 1968 года.

Председатель Комитета полного состава на Конференции Организации Объединенных Наций по праву договоров, Вена, Австрия, 26 марта-24 мая 1968 года и 9 апреля-23 мая 1969 года.

С июля 1968 года - Президент Нигерийского общества международного права.

Председатель Исполнительного комитета Африканского института международного права при Нигерийском институте международных отношений, Лагос. (Учрежден в июне 1968 года.)

Участвовал в двенадцатой сессии Афро-Азиатского консультативно-правового комитета, проходившей в Коломбо, Цейлон, 18-28 января 1971 года в качестве Председателя Комиссии международного права и руководителя нигерийской делегации.

Участник Симпозиума о будущем Международного Суда, проходившего в Институте Макса-Планка, Гейдельбергский университет, Западная Германия, июль 1972 года.

Председатель тринадцатой сессии Афро-Азиатского консультативно-правового комитета, проходившей в Лагосе, Нигерия, в январе 1972 года.

Работа в Тайном совете и Верховном суде

(См. некоторые отчеты о делах, разбиравшихся в обоих судах, в документе "Должность и обязанности Федерального генерального прокурора в Нигерии" и журнале Найджириен ло джорнал, том 6, 1972 год, стр. 149-160.)

Международный Суд

Руководил группой юристов ОАЕ, выступавших перед Международным Судом в устном слушании вопроса, переданного ему Советом Безопасности "Каковы правовые последствия для государств в результате постоянного присутствия Южной Африки в Намибии, несмотря на резолюцию 276 (1970) Совета Безопасности?", 8 февраля-5 марта 1971 года, Гаага.

Гаагские лекции

а) Прочел курс лекций по проблемам, связанным с действительностью договоров, 2-6 августа 1971 года, Гаага, Нидерланды.

б) Прочел курс гаагских лекций по аспектам Венской конвенции о праве договоров, в Яунде, Объединенная Республика Камерун, 22 января-9 февраля 1973 года.

Ганские лекции

Прочел Аттри-Фрасер-Гуггисбергские мемориальные лекции (5 лекций) 1975 года, озаглавленные "Юридический процесс в странах Африки, входящих в Содружество наций" в Ганском университете с 15 по 25 марта 1975 года.

Лекции в Тринидаде и Тобаго

За период с 25 по 29 июля 1975 года прочел две лекции, озаглавленные "Право на честный суд" и "Юридические и судебные должностные лица в современном Содружестве наций".

Малайзия: обращение к Конференции ассоциации магистратов Содружества наций

"Государство, судебная система и отправление правосудия", Куала-Лумпур, 11 августа 1975 года.

Книги

1. Nigerian Land Law and Custom (first edition 1951, third edition 1962). Routledge and Kegan Paul Ltd., London E.C.4.
2. Groundwork of Nigerian Law, 1954; now Nigerian Legal System, 1963. Routledge and Kegan Paul Ltd., London, E.C.4.
3. Nature of African Customary Law (1956 and 1962 editions); Manchester University Press. Also in a French edition, Presence Africaine, Paris, 1961, and a Russian edition in 1960.

4. British Colonial Law - A Comparative Study, 1962, Stevens and Sons, London, E.C.4.
5. Ghana and Sierra Leone: Development of their Laws and Constitutions, 1962, Stevens and Sons, London, E.C.4 (No. 10 in the British Commonwealth Series).
6. Government and Politics in Africa (1961 and 1963 editions) Asia Publishing House, The Strand, London, W.C.2.
7. Nigeria: Development of its Laws and Constitution, 1967, Stevens and Sons, London, E.C.4. (No. 14 in the British Commonwealth Series)
8. Impact of English Law upon Nigerian Customary Law, 1960, Nigeria Government Printer, Lagos.
9. Makers of Nigerian Law, 1956, obtainable from Sweet and Maxwell Ltd., London.
10. A contributor to International Law in a Changing World, 1963, Oceana Publications, New York.
11. A contributor to Sovereignty Within the Law, 1965, Oceana Publications, New York.
12. A contributor to Law, Justice and Equity, Pitmans Ltd., London, 1967.
13. A contributor to African Laws: Adaptation and Development, 1965, University of California Press, U.S.A.
14. A contributor to Public and Private Enterprise in Mixed Economies, Sweet and Maxwell Ltd., London, 1974.
15. A contributor to Judicial Settlement of International Disputes (Max Planck Institute for Comparative Public Law and International Law, Springer Verlag, Berlin, Heidelberg), New York, 1974.
16. (Ed.) Nigerian Prison System, University of Lagos, Lagos, 1968.
17. (Ed.) Nigerian Press Law, Evans Bros. Ltd., London, 1969.
18. (Ed.) The Nigerian Magistrate and the Offender, Ethiope Publishing Corporation, Benin City, Nigeria, 1972.
19. (Ed.) Law and Social Change in Nigeria, Evans Bros., Ltd., London, 1972.
20. Africa and the Development of International Law, 1972, A. W. Sijthoff, Leiden, The Netherlands, and Oceana Publications, New York.

21. Problems Concerning the Validity of Treaties, 1972, The Hague Academy of International Law, The Hague, The Netherlands.
22. Law in a Developing Society, Ethiope Publishing Corporation, Benin City, Nigeria, 1973.
23. Cases and Materials on Nigerian Land Law, Ethiope Publishing Corporation, Benin City (in press).
24. Sections on Law in African Encyclopaedia, Oxford University Press, England, 1973.
25. The Modern Law of Treaties, A. W. Sijthoff, Leiden, The Netherlands and Oceana Publications, New York, 1974.

Articles

1. "The Berlin Treaty and the River Niger Commission" in the American Journal of International Law, October, 1963, vol. 37, No. 4.
2. "Some considerations on the administration of criminal justice in Nigeria", in International Review of Criminal Policy, No. 20, 1963.
3. "The Charter of the Organization of African Unity", in the American Journal of International Law, vol. 59, No. 2, of April 1965.
4. "The Commission of mediation, conciliation and arbitration of the O.A.U." in British Yearbook of International Law, 1964.
5. "The law of foreign investment in Africa", in Nigeria Bar Journal, June 1966.
6. "Freedom of assembly and association", in the Journal of International Commission of Jurists, Geneva, January 1968.
7. Report commissioned by the United Nations Commission on Human Rights for the United Nations Conference on the Human Rights Year, held in Teheran from 22 April to 13 May 1968.
8. "The association agreement between the EEC and the Federal Republic of Nigeria", Journal of World Trade Law, April 1968.
9. "The Commonwealth in Africa", a lecture delivered before the University of London, in the Modern Law Review, May 1968.
10. "Law in a developing society", an inaugural lecture delivered before the University of Lagos in January 1969.
11. "A report on problems of penology in Nigeria", Revue Internationale de Droit Penal, Numero Special, 39 Année, Editions Cujas, Paris, 1968, pp. 203-211 (Bulletin de l'Association Internationale de Droit Penal).

12. "The romance of libraries and the Nigerian objectives", being the annual lecture delivered before the Nigerian Association of Librarians, on 1 April 1970, at the College of Education Auditorium, University of Lagos.
13. "The Legality of the OAU resolution of 5 December 1965 on Rhodesia", Nigerian Law Journal (1969), vol. 3, pp. 1-12.
14. "The Nigerian crisis in international law" being the Presidential Address at the second annual dinner of the Nigerian Society of International Law, held on 20 March 1970, at the Bristol Hotel, Lagos. See also Nigerian Law Journal, vol. 4, 1970, pp. 1-14.
15. "The objectives of legal education in post-war Nigeria", a lecture delivered on 22 March 1970 before the Nigerian Association of University Teachers at its conference held in the Nigerian Law School, Victoria Island, Lagos.
16. "Traditional forms of public participation in social defence", in International Review of Criminal Policy, No. 27, 1969, pp. 18-24, Geneva.
17. "The new States and the United Nations", in Foro International, vol. XI, No. 2, October-December 1970, Mexico.
18. "The contribution of telecommunications and direct satellite broadcasting to technical assistance and nation-building in the 'new' countries", in International Law of Communication, October 1970.
19. "Modern sources of international law", in Transnational Law Today (essays presented to Judge Philip Jessup), 1972, Columbia University Press.
20. "The Office and duties of the Federal Attorney-General in Nigeria", in Nigerian Law Journal, vol. 6, 1972, pp. 149-160.
21. "Emergency in Malaysia and in Nigeria", in Nigerian Law Journal, vol. 5, 1971, pp. 159-161.
22. "Military decrees in Nigeria and Ghana", in Nigerian Law Journal, vol. 5, 1971, pp. 129-132.
23. "Perspectives for Nigerian Journalism", an address to the Nigerian Institute of Journalism, 1972.
24. "The Nigerian legal profession: the last ten years and the next", an address to the Nigerian Bar Association's Conference, 16 August 1973.
25. "How the Supreme Court works", an address to the mid-west Public Service Forum, Benin City, 12 October 1973.
26. "Nigeria in African affairs", an address to the King's College Old Boys' Association (Ibadan Branch), 26 October 1973.

27. "The Supreme Court and the aftermath of the Nigerian civil war", an address to the sixth annual Conference of the Nigerian Society of International Law, 23 March 1974.
 28. "The aims of a good education", an address delivered at the Annual Convocation of Adeola Odutola Comprehensive High School, Ijebu-Ode, 16 June 1974.
 29. "Aspects of the law relating to banks and banking in Nigeria", an address to the eleventh annual Seminar Dinner of the Institute of Bankers, 14 September 1974.
-